Porównanie tłumaczeń Kapłańska 1:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	niech położy swą rękę* na głowie ofiary całopalnej, aby zostało mu to przyjęte dla przebłagania za niego.[1)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	i niech położy swą rękę na głowie ofiary całopalnej, aby zostało to przyjęte jako przebłaganie za niego.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I położy swą rękę na głowie ofiary całopalnej, a zostanie przyjęta jako przebłaganie za niego.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I położy rękę swą na głowę ofiary całopalenia, a będzie przyjemną zań na oczyszczenie jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I położy rękę na głowę ofiary, i będzie przyjemna i pomocna ku oczyścieniu jego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Położy rękę na głowie żertwy, aby była przyjęta jako przebłaganie za niego.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Niech położy rękę swoją na głowie zwierzęcia ofiary całopalnej, aby zostało przyjęte z upodobaniem jako przebłaganie za niego.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Niech położy rękę na głowie zwierzęcia ofiary całopalnej, aby została przyjęta z upodobaniem jako przebłaganie za niego.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Potem położy rękę na głowie zwierzęcia przeznaczonego na ofiarę całopalną, aby była ona przyjęta jako zadośćuczynienie za niego.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Potem położy rękę na głowie tej ofiary, aby była łaskawie przyjęta jako przebłaganie za niego.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Uciśnie rękami głowę oddania wstępującego [ola] i będzie przyjęte [przez Boga] dla niego, jako przebłaganie za niego.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І покладе руку на голову дару, прийнятне (буде) для нього, щоб помолитися за нього.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I położy swoją rękę na głowę ofiary całopalenia, aby z powodu jego rozgrzeszenia była przyjęta z upodobaniem.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I położy rękę na głowie ofiary całopalnej, i zostanie ona łaskawie przyjęta na jego rzecz, by dokonać przebłagania za niego.

[1)] <x>30 3:2</x>